

SUPER HELP SRL

VIA VITTORIO VENETO, 11

21100 VARESE - ITALY

TEL +39-347-4650120

E-MAIL: info@super-help.com

WEB: www.super-help.com



PACKAGING DISPOSAL

Product Ref.: 1100QC TYRE REPAIR 100 ml QUICK CONNECTION

IT - ITALIANO

Determinazioni adottate dalla Commissione dell'Unione europea, per facilitare la raccolta, il riutilizzo, il recupero ed il riciclaggio degli imballaggi nonché per dare una corretta informazione ai consumatori sulle destinazioni finali degli imballaggi.

TIPOLOGIA DI IMBALLAGGIO	CODIFICA Da Decisione 97/129/CE	INDICAZIONI PER LA RACCOLTA		Suggerimenti per una raccolta differenziata di qualità
BOMBOLETTA SPRAY	ALU 41	METALLI	Raccolta Differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.	Svuota l'imballaggio.
TAPPO	PP 5	PLASTICA	Raccolta Differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.	Separa il tappo dalla bomboletta.
EROGATORE	TPE 7	PLASTICA	Raccolta Differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.	Separa dalla bomboletta.

Linee Guida sull'etichettatura degli imballaggi ai sensi dell'art. 219 comma 5 del D.Lgs. 152/2006 e ss.mm

GB - ENGLISH

Decisions adopted by the Commission of the European Union, to facilitate the collection, re-use, the recovery and recycling of packaging as well as to give correct information to consumers on the final destinations of the packaging.

TYPE OF PACKAGING	CODING From Decision 97/129/CE	INDICATIONS FOR COLLECTION		Tips for quality separate waste collection
SPRAY CAN	ALU 41	ALUMINUM	Recycling. Check the directions of your Municipality.	Empty the packaging.
CAP	PP 5	PLASTIC	Recycling. Check the directions of your Municipality.	Separate the cap from the can.
ACTUATOR	TPE 7	PLASTIC	Recycling. Check the directions of your Municipality.	Separate from the can.

DE - DEUTSCH

Von der Kommission der Europäischen Union erlassene Entscheidungen zur Erleichterung der Sammlung, Wiederverwendung, Verwertung und des Recyclings von Verpackungen sowie zur korrekten Information der Verbraucher über die endgültigen Bestimmungsorte der Verpackungen.

ART DER VERPACKUNG	CODIERUNG Aus Entscheidung 97/129/CE	ANGABEN ZUR SAMMLUNG		Tipps für eine hochwertige getrennte Abfallsammlung
SPRÜHDOSE	ALU 41	ALUMINIUM	Recycling. Überprüfen Sie die Anweisungen Ihrer Gemeinde.	Entleeren Sie die Verpackung.
DECKEL	PP 5	PLASTIK	Recycling. Überprüfen Sie die Anweisungen Ihrer Gemeinde.	Trennen Sie die Kappe von der Dose.
AKTUATOR	TPE 7	PLASTIK	Recycling. Überprüfen Sie die Anweisungen Ihrer Gemeinde.	Getrennt von der Dose.

FR - FRANÇAIS

Décisions adoptées par la Commission de l'Union européenne, pour faciliter la collecte, la réutilisation, la récupération et le recyclage des emballages ainsi que pour donner des informations correctes aux consommateurs sur les destinations finales des emballages.

GENRE D'EMBALLAGE	CODIFICATION De la Décision 97/129/CE	INDICATIONS POUR LA COLLECTE		Conseils pour une collecte sélective des déchets de qualité
AÉROSOL	ALU 41	ALUMINIUM	Recyclage. Vérifiez les directions de votre Municipalité.	Videz l'emballage.
CAPUCHON	PP 5	PLASTIQUE	Recyclage. Vérifiez les directions de votre Municipalité.	Séparer l'aérosol du bouchon
ACTIONNEUR	TPE 7	PLASTIQUE	Recyclage. Vérifiez les directions de votre Municipalité.	Séparer de l'aérosol

NL - NEDERLANDS

Besluiten aangenomen door de Commissie van de Europese Unie, om de inzameling, het hergebruik, de terugwinning en de recycling van verpakkingen te vergemakkelijken en om de consumenten correcte informatie te geven over de eindbestemmingen van de verpakkingen.

TYPE VERPAKKING	CODERING Uit Besluit 97/129/CE	INDICATIES VOOR AFHALEN		Tips voor kwalitatief gescheiden afvalinzameling
SPUITBUS	ALU 41	ALUMINIUM	Recycling. Check de routebeschrijving van uw gemeente.	Maak de verpakking leeg.
DOP	PP 5	PLASTIC	Recycling. Check de routebeschrijving van uw gemeente.	Scheid de dop van het blik.
ACTUATOR	TPE 7	PLASTIC	Recycling. Check de routebeschrijving van uw gemeente.	Los van de spuitbus.

ES - ESPAÑOL

Decisiones adoptadas por la Comisión de la Unión Europea, para facilitar la recogida, reutilización, recuperación y reciclado de envases así como para dar una información correcta a los consumidores sobre los destinos finales de los envases.

TIPO DE EMBALAJE	CODIFICACIÓN De la Decisión 97/129/CE	INDICACIONES PARA LA RECOGIDA		Consejos para una recogida selectiva de residuos de calidad
LATA DE AEROSOL	ALU 41	ALUMINIO	Reciclaje. Consulta las direcciones de tu Municipio.	Vaciar el embalaje.
TAPA	PP 5	PLASTICO	Reciclaje. Consulta las direcciones de tu Municipio.	Separa la tapa de la lata.
DISPENSADOR	TPE 7	PLASTICO	Reciclaje. Consulta las direcciones de tu Municipio.	Separa de la lata.

PT - PORTUGUÊS

Decisões adotadas pela Comissão da União Europeia, para facilitar a coleta, reutilização, recuperação e reciclagem de embalagens, bem como para fornecer informações corretas aos consumidores sobre os destinos finais das embalagens.

TIPO DE EMBALAGEM	CODIFICAÇÃO Da Decisão 97/129/CE	INDICAÇÕES PARA COLETA		Dicas para coleta seletiva de lixo de qualidade
LATA DE SPRAY	ALU 41	ALUMÍNIO	Reciclando. Consulte as indicações do seu Município.	Esvazie a embalagem.
TAMPA	PP 5	PLÁSTICO	Reciclando. Consulte as indicações do seu Município.	Separe a tampa da lata.
DISTRIBUIDOR	TPE 7	PLÁSTICO	Reciclando. Consulte as indicações do seu Município.	Separe da lata.

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αποφάσεις που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για τη διευκόλυνση της συλλογής, επαναχρησιμοποίησης, ανάκτησης και ανακύκλωσης των συσκευασιών καθώς και για την ορθή ενημέρωση των καταναλωτών σχετικά με τους τελικούς προορισμούς της συσκευασίας.

ΕΙΔΟΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ Από την απόφαση 97/129/CE	ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ		Συμβουλές για ποιοτική χωριστή συλλογή απορριμμάτων
ΔΟΧΕΙΟ ΨΕΚΑΣΜΟΥ	ALU 41	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	Ανακύκλωση. Ελέγξτε τις οδηγίες του Δήμου σας.	Αδειάστε τη συσκευασία.
ΚΑΠΑΚΙ	PP 5	ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΥΛΗ	Ανακύκλωση. Ελέγξτε τις οδηγίες του Δήμου σας.	Διαχωρίστε το καπάκι από το κουτί.
ΔΟΧΕΙΟ	TPE 7	ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΥΛΗ	Ανακύκλωση. Ελέγξτε τις οδηγίες του Δήμου σας.	Ξεχωρίστε από το αεροζόλ.

DK - DANSK

Beslutninger vedtaget af Kommissionen for Den Europæiske Union for at lette indsamling, genbrug, nyttiggørelse og genanvendelse af emballage samt at give korrekte oplysninger til forbrugerne om emballagens endelige destinationer.

TYPE AF EMBALLAGE	KODNING Fra beslutning 97/129/EF	INDIKATIONER FOR INDSAMLING		Tips til særsomt affaldsindsamling af høj kvalitet
SPRAYDANKE	ALU 41	ALUMINIUM	Genbrug. Tjek din kommunes anvisninger.	Tøm emballagen.
KASKET	PP 5	PLAST	Genbrug. Tjek din kommunes anvisninger.	Adskil hæften fra dåsen.
AKTUATOR	TPE 7	PLAST	Genbrug. Tjek din kommunes anvisninger.	Adskil fra aerosolen.

SV - SVENSKA

Beslut antagna av Europeiska unionens kommission för att underlätta insamling, återanvändning, återvinning och återvinning av förpackningar samt ge korrekt information till konsumenterna om förpackningarnas slutdestinationer.

TYP AV FÖRPACKNING	KODNING Från beslut 97/129/EG	INDIKATIONER FÖR INLÄMNING		Tips för kvalitetsseparerad avfallsinsamling
SPREJBURk	ALU 41	ALUMINIUM	Återvinning. Kontrollera anvisningarna för din kommun.	Töm förpackningen.
KEPS	PP 5	PLAST	Återvinning. Kontrollera anvisningarna för din kommun.	Separera locket från burken.
DISPENSER	TPE 7	PLAST	Återvinning. Kontrollera anvisningarna för din kommun.	Separera från aerosolen.

FIN - SUOMALAINEN

Euroopan unionin komission tekemät päätökset, joilla helpotetaan pakkausten keräystä, uudelleenkäyttöä, hyödyntämistä ja kierrätystä sekä annetaan kuluttajille oikeat tiedot pakkausten lopullisista käyttökohteista.

PAKKAUSTYYPPI	KOODAUS Päätöksestä 97/129/EY	KÄYTTÖOHJEET		Vinkkejä laadukkaaseen erilliseen jätteen keräykseen
RUISKUTUKKO	ALU 41	ALUMIINI	Kierrätys. Tarkista kuntasi ohjeet.	Tyhjennä pakkaus.
KORKKI	PP 5	MUOVI	Kierrätys. Tarkista kuntasi ohjeet.	Irrota korkki purkista.
ANNOSTUSLAITE	TPE 7	MUOVI	Kierrätys. Tarkista kuntasi ohjeet.	Erillään aerosolista.

EE - EESTLANE

Euroopa Liidu Komisjoni poolt vastu võetud otsused, et hõlbustada pakendite kogumist, korduskasutamist, taaskasutamist ja ringlussevõttu ning anda tarbijatele õiget teavet pakendite lõppsihtkohtade kohta.

PAKENDI LIIK	KODEERIMINE Otsusest 97/129/EÜ	KOGUMISE NÄIDUSED		Näpunäiteid kvaliteetseks jäätmete liigiti kogumiseks
PIRUSTUSKANIST	ALU 41	ALUMIINIUM	Taaskasutus. Kontrollige oma valla juhiseid.	Tühjendage pakend.
KORK	PP 5	PLASTIK	Taaskasutus. Kontrollige oma valla juhiseid.	Eraldage kork purgi küljest.
DISPENSER	TPE 7	PLASTIK	Taaskasutus. Kontrollige oma valla juhiseid.	Eraldada aerosoolist.

LV - LATVIEŠU

Eiropas Savienības Komisijas pieņemtie lēmumi, lai veicinātu iepakojuma savākšanu, atkārtotu izmantošanu, reģenerāciju un pārstrādi, kā arī sniegtu patērētājiem pareizu informāciju par iepakojuma galamērķiem.

IEPAKOJUMA VEIDS	KODĒŠANA No Lēmuma 97/129/EK	INDIKĀCIJAS KOLEKCIJAI		Padomi kvalitatīvai dalītai atkritumu savākšanai
IZSMIDZINĀŠANAS KĀRBA	ALU 41	ALUMĪNIJA	Pārstrāde. Pārbaudiet savas pašvaldības norādījumus.	Iztukšojiet iepakojumu.
VĀKS	PP 5	PLASTMASAS	Pārstrāde. Pārbaudiet savas pašvaldības norādījumus.	Atdaliet vāciņu no kārbas.
DOZATORS	TPE 7	PLASTMASAS	Pārstrāde. Pārbaudiet savas pašvaldības norādījumus.	Atdalīt no aerosola.

LT - LIETUVIŠKAS

Europos Sąjungos Komisijos priimti sprendimai, kuriais siekiama palengvinti pakuočių surinkimą, pakartotinį naudojimą, utilizavimą ir perdirbimą bei suteikti vartotojams teisingą informaciją apie galutinę pakuočių paskirties vietą.

PAKUOTĖS TIPAS	KODAVIMAS Iš Sprendimo 97/129/EB	RINKIMO INDIKACIJOS		Kokybiško atskiro atliekų surinkimo patarimai
PURŠKIMO BAN	ALU 41	ALUMINIUMAS	Perdirbimas. Patikrinkite savo savivaldybės nurodymus.	Ištuštinkite pakuotę.
DANGTIS	PP 5	PLASTMASINIS	Perdirbimas. Patikrinkite savo savivaldybės nurodymus.	Atskirkite dangtelį nuo skardinės.
DALYTUVAS	TPE 7	PLASTMASINIS	Perdirbimas. Patikrinkite savo savivaldybės nurodymus.	Atskirti nuo aerosolio.

PL - POLSKI

Decyzje przyjęte przez Komisję Unii Europejskiej, mające na celu ułatwienie zbiórki, ponownego użycia, odzysku i recyklingu opakowań oraz przekazywanie konsumentom prawidłowych informacji o ostatecznym przeznaczeniu opakowań.

RODZAJ OPAKOWANIA	KODOWANIE Od decyzji 97/129/WE	WSKAZANIA DO KOLEKCJI		Wskazówki dotyczące wysokiej jakości selektywnej zbiórki odpadów
SPRAY	ALU 41	ALUMINIUM	Recykling. Sprawdź kierunki swojej gminy.	Opróżnij opakowanie.
POKRYWKA	PP 5	PLASTIKOWY	Recykling. Sprawdź kierunki swojej gminy.	Oddziel nakrętkę od puszki.
SZAFARKA	TPE 7	PLASTIKOWY	Recykling. Sprawdź kierunki swojej gminy.	Oddzielić od aerozolu.

CZ - ČEŠTINA

Rozhodnutí přijatá Komisí Evropské unie s cílem usnadnit sběr, opětovné použití, využití a recyklaci obalů a poskytnout spotřebitelům správné informace o konečných místech určení obalů.

TYP BALENÍ	KÓDOVÁNÍ Z rozhodnutí 97/129/CE	INDIKACE K ODBĚRU		Tipy na kvalitní separovaný sběr odpadu
PLECHOVKA SPREJE	ALU 41	HLINÍK	Recyklace. Podívejte se na pokyny vašeho magistrátu.	Vyprázdněte obal.
VÍČKO	PP 5	PLASTICKÝ	Recyklace. Podívejte se na pokyny vašeho magistrátu.	Oddělte uzávěr od plechovky.
DISPENSER	TPE 7	PLASTICKÝ	Recyklace. Podívejte se na pokyny vašeho magistrátu.	Oddělte od aerosolu.

SK - SLOVENČINA

Rozhodnutia prijaté Komisiou Európskej únie na uľahčenie zberu, opätovného použitia, zhodnocovania a recyklácie obalov, ako aj na poskytovanie správnych informácií spotrebiteľom o konečných miestach určenia obalov.

TYP BALENIA	KÓDOVANIE Z rozhodnutia 97/129/ES	INDIKÁCIE NA ODBER		Tipy na kvalitný separovaný zber odpadu
ROZPRAŠOVAČ	ALU 41	HLINÍK	Recyklácia. Skontrolujte si pokyny vašej obce.	Vyprázdnite obal.
VEKO	PP 5	PLASTOVÉ	Recyklácia. Skontrolujte si pokyny vašej obce.	Oddel'te uzáver od plechovky.
DISPENSER	TPE 7	PLASTOVÉ	Recyklácia. Skontrolujte si pokyny vašej obce.	Oddel'te od aerosólu.

HU - MAGYAR

Az Európai Unió Bizottsága által elfogadott határozatok a csomagolások begyűjtésének, újrafelhasználásának, hasznosításának és újrahasznosításának elősegítésére, valamint a fogyasztók helyes tájékoztatására a csomagolás végső rendeltetési helyéről.

CSOMAGOLÁS TÍPUSA	KÓDOLÁS A 97/129/EK határozatból	GYŰJTÉSI JAVASLATOK		Tippek a minőségi szelektív hulladékgyűjtéshez
FESTÉKSZÓRÓ	ALU 41	ALUMÍNIUM	Újrafeldolgozás. Ellenőrizze az önkormányzat útmutatásait.	Űrítse ki a csomagolást.
FEDŐ	PP 5	MŰANYAG	Újrafeldolgozás. Ellenőrizze az önkormányzat útmutatásait.	Válassza le a kupakot a dobozról.
ADAGOLÓ	TPE 7	MŰANYAG	Újrafeldolgozás. Ellenőrizze az önkormányzat útmutatásait.	Elkülönítve az aeroszoltól.

HR - HRVATSKI

Odluke koje je usvojila Komisija Europske unije kako bi se olakšalo prikupljanje, ponovna uporaba, oporaba i recikliranje ambalaže, kao i davanje točnih informacija potrošačima o krajnjim odredištima ambalaže.

VRSTA PAKIRANJA	KODIRANJE Iz Odluke 97/129/CE	INDIKACIJE ZA PREUZIMANJE		Savjeti za kvalitetno odvojeno prikupljanje otpada
KANZA SPREJ	ALU 41	ALUMINIJ	Recikliranje. Provjerite upute svoje općine.	Ispraznite ambalažu.
POKLOPAC	PP 5	PLASTIČNI	Recikliranje. Provjerite upute svoje općine.	Odvojite čep od limenke.
DISPENZER	TPE 7	PLASTIČNI	Recikliranje. Provjerite upute svoje općine.	Odvojeno od aerosola.

SI - SLOVENŠČINA

Odločitve, ki jih je sprejela Komisija Evropske unije, za olajšanje zbiranja, ponovne uporabe, predelave in recikliranja embalaže ter za zagotavljanje pravih informacij potrošnikom o končnih destinacijah embalaže.

VRSTA EMBALAŽE	KODIRANJE Iz Sklepa 97/129/ES	INDIKACIJE ZA PREVZEM		Nasveti za kakovostno ločeno zbiranje odpadkov
RAZPRŠILKA	ALU 41	ALUMINIJ	Recikliranje. Preverite navodila vaše občine.	Izpraznite embalažo.
POKROV	PP 5	PLASTIKA	Recikliranje. Preverite navodila vaše občine.	Ločite pokrovček od pločevinke.
DOZATOR	TPE 7	PLASTIKA	Recikliranje. Preverite navodila vaše občine.	Ločeno od aerosola.

RO - ROMÂNĂ

Decizii adoptate de Comisia Uniunii Europene, pentru a facilita colectarea, reutilizarea, recuperarea și reciclarea ambalajelor precum și pentru a oferi informații corecte consumatorilor cu privire la destinațiile finale ale ambalajelor.

TIP DE AMBALAJ	CODIFICARE Din Decizia 97/129/CE	INDICAȚII PENTRU COLECTARE		Sfaturi pentru colectarea separată a deșeurilor de calitate
SPRAY	ALU 41	ALUMINIU	Reciclare. Verificați indicațiile primăriei dvs.	Goliți ambalajul.
CAPAC	PP 5	PLASTIC	Reciclare. Verificați indicațiile primăriei dvs.	Separați capacul de cutie.
DISPENSER	TPE 7	PLASTIC	Reciclare. Verificați indicațiile primăriei dvs.	Separați de aerosol.

BG - БЪЛГАРСКИ

Решения, приети от Комисията на Европейския съюз, за улесняване на събирането, повторната употреба, оползотворяването и рециклирането на опаковки, както и за предоставяне на точна информация на потребителите относно крайните местоназначения на опаковките.

ВИД ОПАКОВКА	КОДИРАНЕ От Решение 97/129/CE	ПОКАЗАНИЯ ЗА ВЗИМАНЕ		Съвети за качествено разделно събиране на отпадъци
СПРЕЙ	ALU 41	АЛУМИНИЕВ	Рециклиране. Проверете указанията на вашата община.	Изпразнете опаковката.
КАПАК	PP 5	ПЛАСТМАСА	Рециклиране. Проверете указанията на вашата община.	Отделете капачката от кутията.
ДОЗАТОР	TPE 7	ПЛАСТМАСА	Рециклиране. Проверете указанията на вашата община.	Отделете от аерозола.